

التحليل الدلالي

أن الحامد قد وجد الممدوح محموداً⁽⁸⁷⁾.

أما دالة "المكافأة" فإن أبا هلال يرى أن المكافأة لا تكون مكافأة حتى تكون مثل ما هي مكافأة به: "وأصل الكلمة ينبئ عن هذا المعنى، وهو الكفو؛ يقال (هذا كفء هذا) إذا كان مثله، والمكافأة -أيضاً- تكون بالنفع والضرر.... والمكافأة تكون بالقول والفعل وما يجرى مع ذلك" [ص41]. فنحن -إن- أمام ثلاثة مكونات لدالة "المكافأة":

- مساواة ما هي مكافأة به.
- تكون بالنفع والضرر.
- تكون قولاً وفعلًا.

ويلاحظ هنا أن أبا هلال لم يدعم هذا التحليل بأ مثلة تركيبية من الاستعمال اللغوي. ومن ثم فإن نوعاً من الغموض يكتنف المكونين الثاني والثالث. وإذا كان شيوخ دالة "المكافأة" على نفع الآخر أمراً واضحاً؛ فإن دلالتها على إلحاق الضرر به تظل مسألة غامضة.

ففي قولنا مثلاً:

أخطأ زيد فكانت مكافأته الضرب

تستخدم دالة "المكافأة" بمعنى الجزاء العقابي. وربما يكون هذا الاستخدام

(87) يلاحظ أن أبا هلال لم يشير إلى استخدام "أحمد" فعلاً لازماً. وفي القساموس المحيط نجد: "أحمد فلان: أي صار أمره إلى الحمد، أو فعل ما يمدح عليه"- [مادة: حمد].